

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire  
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met  
vooruitbetaling.  
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
Alzonderlijke nummers fl. 0.20,

**BUREAUX VAN DIT BLAD**  
**REDACTIE:** Waterkant, Otrabanda, No. 223  
**ADMINISTRATIE:** Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.  
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tree  
luna pagá padilanti.  
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba  
fl. 10,— pa anja.  
Un number sol fl. 0.20.

Curaçao, 15 Maart.

## DE NIEUWE BEGROTING.

Bij artikel I

a traktementen voor 2 district-  
meesters, 1 & f 3,200.  
en 1 & f 2,400..... f 5,600  
d fouragegeld van 2 di-  
strictmeesters & f 500... f 1,000  
geeft de Gouverneur de volgende  
TOELICHTING:

Art. 1. a en d. Gebruik makend van  
het voor uitgaven voor het districts-  
beheer beschikbaar gesteld crediet in  
de begroting voor 1906, heeft on-  
dergeteekende met ingang van 1<sup>o</sup>.  
Mei van dat jaar het beheer over  
de buitendistricten twee aan twee  
aan een ambtenaar toevertrouwd,  
ten einde hierdoor te geraken tot  
de zoo noodig en wenschelijk geach-  
te verbetering van het districtsbe-  
stuur.

Dat deze proef beslist gunstige re-  
sultaten heeft opgeleverd, meent on-  
dergeteekende reeds nu, nadat de  
nieuwe regeling ongeveer 10 maan-  
den in werking is geweest, met volle  
overtuiging te kunnen aantoonen:  
door het voorschrijft, dat de districts-  
meester, behalve ter plaatse, waar  
zijn bureau gevestigd is, op gezette  
tijden op verschillende punten van  
het hem toegewezen gebied zitting  
houdt en daarbij geregeld overal  
persoonlijk zich op de hoogte stelt  
van de toestanden en behoeften, en  
door verscherpt toezicht op 't ver-  
voer van producten werden de belan-  
gen der bevolking bijzonderlijk ge-  
baat. Niet minder mag dit van be-  
stuursbelangen worden gezegd, waar  
er streng wordt gewaakt, dat pach-  
ters van domeingronden hunne ver-  
plichtingen steeds nakomen. Daar-  
bij behoeft verder nauwelijks er op te  
worden gewezen, dat als gevolg van  
eene betere vervulling van hunne ver-  
plichtingen de pachters gaandeweg  
meer waarde aan hunne gronden  
hechten en deze beter beginnen te be-  
werken, hetgeen wederom zal bijdra-  
gen tot verheffing der economische  
toestanden.

## Feuilleton.

### DE ZESLAG BIJ KIJKDUIN.

Vervolg en Slot.

Den 2<sup>de</sup> Augustus kreeg men te  
's Hage het bericht, dat de vijande-  
lijke vloeten op de kust van Holland  
werden gezien en met een groot aan-  
tal kleine vaartuigen de stranden  
naderden, voornemens, zoo het scheen,  
om te landen. Burgers en huislieden  
werden opontboden om de gevaar-  
lijke en zwakste punten te bezetten.  
Zijne Hoogheid werd uitgenoodigd  
terstond naar 's Hage te keeren en  
op de verdediging van het dierbaar-  
ste order te stellen, terwijl men langs  
de geheele kust bakens oprichtte  
die door het ontsteken van vuren  
bij nacht of het hijschen van manden  
bij dag de noodige seinen gaven.

Van een en ander kreeg de Ruyter  
kennis, die van den Prins bevel ver-  
zocht om de vijandelijke vloeten,  
waar hij ze vond, aan te vallen, ten  
einde de gevreesde landing te belet-  
ten. Vastberadener maartevens voor-  
zichtiger is de Ruyter nooit geweest  
dan in deze beslissende dagen. Hij  
wist dat 's lands redding van de vloot  
afhing, en daarom wilde hij alle

Ondergeteekende durft dan ook het  
vertrouwen uiten, dat het den Raad  
niet onbekend zal zijn gebleven, dat  
de arbeid van de nieuwe districtmees-  
ters, aan wie hierbij een woord van  
welverdienden lof toekomt voor den  
bijzonderen ijver en belangstelling  
door hen betoond, in verblijvende  
mate vruchtdragend is geweest.

Ondergeteekende meent daarom  
thans de credieten voor het districts-  
beheer in zoodanigen vorm te mogen  
aanvragen, dat daardoor de vrijheid  
verkregen wordt in het aanstaand  
jaar eene vaste regeling van deze  
aangelegenheid te kunnen treffen; in  
verband daarmee is het in art. 1 c  
der begroting voor het loopend  
jaar aangewezen crediet van f 6,200.  
voor „uitgaven voor het districts-  
beheer” gewijzigd in traktementen en  
fouragegelden voor twee district-  
meesters.

Daar het gebleken is, dat het toe-  
gestaan crediet van f 300.— niet vol-  
doende is om de noodzakelijke uit-  
gaven voor vervoermiddelen te be-  
kosten, ten einde den dienst geheel  
naar eisch te kunnen doen, wordt  
voorgesteld die som tot f 500.— te  
verhoogen. De districtmeester moet  
over twee paarden kunnen beschik-  
ken om voortdurend de voorgescre-  
ven tochten te kunnen doen, en is  
het duidelijk dat hij, bij beschikking  
over één paard meer, meermalen de  
districten zal kunnen inspecteren,  
hetgeen wederom den dienst zeer ten  
goede zal komen.

Het behoeft geen betoog, dat met  
de verdere resultaten van de nieuwe  
regeling in den loop van dit jaar  
nauwgezet rekening gehouden zal  
worden, alvorens tot de bestedinging  
ervan wordt overgegaan.”

Van harte gaarne zullen de bewo-  
ners onzer buitendistricten zich aan-  
sluiten bij het woord van welver-  
dienden lof den beiden districtmees-  
ters door den Gouverneur gebracht.  
Met buitengewone inspanning heb-  
ben zij hun zwaren plicht uitstekend  
vervuld. Het is algemeen bekend,  
hoezeer zij in dit eerste proefjaar  
overladen waren met werk en zelfs  
zoo, dat zij gedeeltelijk hun nacht-  
rust moesten opofferen om op tijd

met hun overmatige werkzaamheden  
gereed te kunnen komen.

Aan de heeren J. J. BEAUJON en  
H. A. WILLEMSSEN alle lof!

De zware proef met hen genomen  
heeft zeer zeker, gunstige resultaten  
opgeleverd, hun arbeid is „in ver-  
blijvende mate vruchtdragend” ge-  
weest.

Mag hieruit echter nu besloten  
worden, dat deze proefneming vol-  
komen gelukt is? Is het redelijk  
daaruit de gevolgtrekking te maken,  
dat het wenschelijk is de vier bui-  
tendistricten voortaan slechts in  
tweeën te verdeelen? Zal het zelfs  
mogelijk wezen de nieuwe verdee-  
ling van ons eiland in slechts twee  
buitendistricten nu ook definitief  
vast te stellen?

Op deze laatste vraag wordt, on-  
zes inziens, door den Gouverneur  
voortuitgelopen, daar reeds nu vaste  
traktementen voor slechts twee di-  
strictmeesters worden aangevraagd.  
Zou dit worden toegestaan, dan  
vervalt van zelf het indienen van  
een nieuw Ontwerp ter verdeling  
van ons eiland in drie districten,  
stads-, tweede en derde district.

Deze wijze van handelen dunkt ons  
niet de rechte weg. Vooral niet, om-  
dat het Ontwerp ter verdeling van  
het eiland Curaçao herhaaldelijk door  
den Kolonialen Raad werd verwor-  
pen en algemeen door de Koloniale  
Pers is afgekeurd.

Een ieder zal zich herinneren op  
welk een, laat ons maar zeggen,  
geheimzinnige wijze tot de zoogenaam-  
de proefneming met twee district-  
meesters werd overgegaan. Nu zoude  
het toch zeker meer vertrouwen ge-  
wekt hebben bij den Kolonialen Raad,  
wanneer over deze proefneming een  
meer uitvoerig verslag ware inge-  
diend als toelichting voor een nieuw  
Ontwerp ter verdeling van het eiland  
Curaçao in drie districten. Het we-  
nige wat nu wordt medegedeeld zal  
wel niet voldoende wezen om hen  
te overtuigen, dat deze verdeling,  
welke algemeen door hen werd ver-  
worpen, de eenig mogelijke is.

Hun gevoelen wordt daaromtrent  
niet eens meer afzonderlijk gevraagd,  
maar ter loops wordt deze zeer ge-  
wichtige aangelegenheid behandeld.

Alsof hun moeilijkheden niet meer  
bestonden, worden aangevraagd twee  
traktementen voor twee vast te be-  
noemen districtmeesters.

Toch meenen wij in de Toelichting  
der Begroting zelve reeds aanwij-  
zing der werkelijk bestaande moei-  
lijkheden aan treffen.

Vooreerst blijkt dat de dienst zoo  
veeleisend is, dat iedere district-  
meester over twee paarden zal moe-  
ten kunnen beschikken.

Ten tweede stelt de Gouverneur  
zelf voor, in plaats van één genees-  
heer voor het 3<sup>de</sup> 4<sup>de</sup> 5<sup>de</sup> district, twee  
geneesheeren te benoemen.

Nu zal de zorg voor de gezon-  
den toch veel omvangrijker zijn, dan  
de zorg voor de zieken.

Als één geneesheer het werk niet  
af kan, hoe zal dit dan één di-  
strictmeester kunnen, van wien heel  
wat meer wordt geëischt.

Vrij algemeen wordt openlijk ge-  
zegd, dat de zware proefneming één  
jaar kon worden volgehouden, doch  
op den duur zullen de werkzaamhe-  
den te zwaar vallen aan één per-  
soon. Al zouden de twee titularis-  
sen het willen, zij zouden het niet  
kunnen.

Bij een proefneming worden de  
uiterste krachten ingespannen, op-  
dat de proef slage. Maar dat kan  
niet de normale toestand worden.

De goede resultaten van de nieu-  
we districtverdeling zijn voor een  
deel te danken aan den buitenge-  
wonen ijver en de volle toewijding  
der twee nieuw-benoemde district-  
meesters. Maar evenzeer voor een  
groot gedeelte aan de nieuwere voor-  
schriften en de ruimere omschrijving  
van het districtsbeheer. En op dit  
laatste vooral wordt door den Gou-  
verneur gewezen ten bewijze, dat de  
verdeling in twee buitendistricten  
verblijvende resultaten heeft opge-  
leverd. Die conclusie gaat te ver  
en verliest daardoor aan kracht.

De goede resultaten zijn grooten-  
deels te danken aan de nieuwere  
voorschriften, nagekomen door vol-  
ijverige ambtenaren, die niet dan  
met de grootste inspanning daar-  
aan konden voldoen.

Zulk een buitengewone werkzaam-  
heid mag men echter niet bij voort-

dood toe te betrachten?” galmde  
hem van alle kanten een kloek en  
moedig „ja” tegen, onder het zwaaien  
der mutsen.

Den volgende morgen (13 Augus-  
tus) ging de vloot onder zeil. Een  
storm overviel haar, zoodat men  
eerst vier dagen later den vijand,  
die bij Texel lag, kon naderen. De  
Prins volgde, zooals de raadpensi-  
onaris Fagel schreef, 's lands vloot  
niet alleen met zijn hart, maar ook  
met zijn oog. De bevolking evenzeer;  
want de geheele kust van West-Frie-  
land wemelde van landgenooten, die  
de vaderlandsche vlag langs de ba-  
ren met de oogen begeleidden.

Na vele wendingen, door tij en  
storm noodzakelijk geworden, be-  
vond zich de luitenant-admiraal-  
generaal de Ruyter met 's lands  
vloot, vroeg in den morgen van den  
21sten Augustus, in het gezicht van  
de Hollandsche kust, tusschen Pet-  
ten en Kamperduin, nauwelijks twee  
mijlen van land, waar hij de vijan-  
den in lij voor zich liggen zag, „zoo-  
dat hij”, gelijk een der zake kundig-  
ge zich uitdrukte, „met een gelukkige  
voorzichtigheid en zeemansstreek de  
loef van hen had gewonnen”. Ook  
een Engelsch schrijver vermeldt, „dat  
de Ruyter, volgens zijn gewoon be-  
leid, zich dienende van het behulp  
der duisternis, zich dicht hield aan  
de kust, en dien koers houdende tot

den volgende morgen, den wind  
won van de Engelschen.”

De verbonden vloeten waren evenals  
de Nederlanders in drie eskaders ver-  
deeld. Het eerste, voerende de roode  
vlag, onder Prins Robbert, het twee-  
de, de blauwe vlag, onder Spragh,  
het derde, zijnde het Fransche eska-  
der, voerende de witte vlag, onder  
d'Estrée. Toen de Nederlanders op  
het voorbeeld van den vijand wend-  
den, werd admiraal Bankert met zijn  
eskader de voor-, de Ruyter de mid-  
den-, en Tromp de achterhoede. Te  
half negen ure viel Bankert op het  
eskader van d'Estrée in, vervolgens  
de Ruyter op dat van Prins Rob-  
bert en Tromp op dat van Spragh.  
Het Fransche eskader hield zich van  
den beginne af achterlijk en scheen,  
misschien op hoog bevel, een scherp  
gevecht te mijden. De Ruyter had ech-  
ter met zijn eskader een fel gevecht  
met Prins Robbert en de zijnen. Men  
sloeg ettelijke malen door elkander  
heen. De Nederlanders schoten met  
hun kanon zoo snel als met musket-  
ten: driemaal tegen de vijanden eens.  
De Ruyter wilde het schip van Prins  
Robbert naderen, maar het was on-  
genaakbaar door drie of vier bran-  
ders die het omringden. Toch wist  
hij den vijand eenigermate in wanor-  
de te brengen en hem enkele bran-  
ders af te nemen of te noodzaken er  
zelf den brand in te steken. Ook de



during eischen, omdat daar toch niet aan voldaan kan worden.

Acht het Bestuur het derhalve niet noodig vooralsnog een nieuw Ontwerp ter verdeling van ons eiland in districten in te dienen, dan zal de Raad wel verplicht wezen, op nieuw zijn bezwaren tegen deze doorgevoerde verdeling in twee buitendistricten bekend te maken. Volgens de inlichtingen door ons ingewonnen, wordt het wenschelijk geacht het tweede district, in te krimpen en te laten begrenzen door de stad, het derde district misschien met een kleine wijziging, te laten bestaan, en het 4<sup>de</sup> en 5<sup>de</sup> bijeen te voegen tot één district. Geen twee, maar drie districtmeesters acht men men noodig om bij voortduring de vele werkzaamheden, voor een behoorlijk districtsbeheer vereischt, getrouw te kunnen verrichten.

## DE CURAÇAOSCHE MIJNWET.

Het Voorloopig Verslag der Rapporteurs over de Curaçaosche Mijnwet is verschenen. Wanneer de Regeering op de voorgestelde wijzigingen ingaat zal er, kunnen wij zeggen, een geheele nieuwe Mijnwet tot stand komen, zeker veel beter berekend overeenkomstig onze toestanden.

De indiening eener Mijnwet voor onze Kolonie werd vooral geëischt om een einde te maken aan de willekeurige staking van den heer Godden. De rijkdommen van onzen bodem lagen ongebruikt, de Koloniale Kas moest belangrijke inkomsten derven, een groot getal werklieden bleef zonder verdiensten. De nieuwe Mijnwet kwam, maar bracht groote teleurstelling. Niets nieuws en..... groote kans, dat de heer Godden zich er NIET door gedwongen zou gevoelen om aan 't werk te gaan. Het voorgestelde doel zou dus hoogstwaarschijnlijk niet er door bereikt worden.

De Heeren Rapporteurs hebben op de vele leemten dezer wet gewezen, en ze aangevuld.

Ten opzichte van den heer Godden schijnt het nu wel een bruikbare wet te zullen worden. Wij hopen van

meer bevoegde personen uit onze Kolonie te vernemen, of zich tegen de voorgestelde nieuwe redactie geen andere, gewichtige bezwaren verzetten.

De voornaamste mededeelingen der Heeren Rapporteurs zullen wij hier verkort laten volgen.

Het voorstel der Regeering om zich het recht voor te behouden om het beschikkingsrecht over deze fosphaatmijnen tot zich te trekken door onteigening van den grond tegen volledige schadeloosstelling, mist elke praktische beteekenis, waar de Wetgevende Macht wel niet bereid zal worden bevonden de millioenen toe te staan, welke voor de onteigening noodig zouden zijn, terwijl bovendien, althans naar het inzien des Ministers, zulk een onteigening ook zonder opnemng dezer bepaling mogelijk zou zijn.

Er waren leden, die meenden, dat ondanks het bepaalde in art. 622 van het Burgerlijk Wetboek voor Curaçao, ook voor Curaçao het algemeen beginsel geldt, dat delfstoffen als Staatsdomein zijn te beschouwen.

Gesteld dat op dit oogenblik de vrije beschikking over de fosphaat aan de eigenaars der plantage toe komt, zoo meenden vele leden, dat hierin dan toch bij de voorgestelde regeling verandering behoort te worden gebracht.

De regel, dat men alleen op grond van een concessie en op de daarbij gestelde voorwaarden over de in de wet genoemde delfstoffen mag beschikken, behoort, naar men meende, voor de toekomst ook te gelden voor de eigenaars der plantage Santa Barbara. Wil men met den feitelijken toestand rekening houden, dan zou bepaald kunnen worden, dat die eigenaars een concessie zullen erlangen op den grondslag der voorgestelde bepalingen. Op meer dan dit kunnen de eigenaars van de plantage naar billijkheid geen aanspraak maken.

Naar aanleiding van deze en andere opmerkingen werd anderzijds geantwoord, dat er volstrekt geen reden is om te rekenen met de meening van den heer Godden omtrent de winsten, welke hij uit de exploitatie zou willen trekken, maar dat, indien werkelijk op het oogenblik loc-

nende exploitatie der fosphaatmijnen niet mogelijk mocht zijn, met deze omstandigheid natuurlijk bij de toepassing van de bepaling omtrent den bedrijfsdwang rekening kan gehouden worden.

Ten sterkste werd betwijfeld, of de prijzen der fosphaat van dien aard zijn, dat de ontginning deswege gestaakt zou moeten blijven. Waar de zaken zóó staan, dient gezorgd te worden, dat deze groote rijkdommen niet langer in strijd met het algemeen belang onontgonnen blijven.

Men vertrouwde, dat de Reg. in de aangevoerde redenen grond zal vinden om de bepalingen van het wetsontwerp alsnog van toepassing te verklaren op vóór de wet verleende concessies en op zonder concessie aangevangen ontginningen.

Mocht het wetsontwerp echter niet in dezen zin worden gewijzigd, dan zullen er andere middeelen gezocht moeten worden ten einde den heer Godden tot hervatting der exploitatie te dwingen.

Naar de meening van verscheidene leden zou daartoe kunnen dienen heffing van grondbelasting op de wijze als geschiedde vóór 1888.

Met het in art. 1 van het wetsontwerp nedergelegde beginsel van scheiding tusschen het eigendomsrecht en het recht van beschikking over de delfstoffen kon men zich vrij algemeen vereenigen.

Enkel en betwijfeld en intusschen of het wel geoorloofd is aan den eigenaar van den grond de beschikking over de delfstoffen te ontzeggen.

Sommige leden waren van oordeel, dat het wetsontwerp te veel aan regeling bij Koninklijk besluit of koloniale verordening overlaat.

Deze leden wenschen, dat het wetsontwerp alsnog meer in overeenstemming zou worden gebracht met de Indische Mijnwet, zoowel ten aanzien van den inhoud, als ten aanzien van de volgorde van regeling der verschillende onderwerpen en van de verdeling van het wetsontwerp in titels.

Ook werd aangedrongen op opnemng eener bepaling, waarbij deze wet niet van toepassing verklaard wordt op ontginningen op kleine schaal en voor eigen rekening door de inlandsche bevolking.

Enkele leden achtten het niet bo-

haalde overwinning. Toen hij werd geluk gewenscht met het behoud van zijn leven, zeide hij: „Mijn leven is niets: 't is ten dienste van het vaderland. Doch ik zou wel zoo lang wenschen te leven, dat ik het mocht hersteld zien en daar het mijne toe Joen. Dan, zoo 't God niet belieft, ik ben oud en des levens en der moeite zat." Christelijk gelaten toonde hij zich bij het sneuvelen van zijn geliefden schoonzoon Van Gelder. „Ik weet," zoo sprak hij geroerd „dat dit de vruchten van den oorlog zijn, dat ik mij zelve aan Gods wil moet onderwerpen en daarin tevreden zijn. Heden was het zijn beurt, morgen zal het misschien de mijne zijn."

De man, zoo kloekmoedig in het gevaar, zoo nederig na de zegepraal, zoo gelaten bij grievende verliezen, gaf weinige dagen later een blijk van zoo groote belangloosheid en billijkheid als maar zelden gegeven wordt. De krijgsraad benoemde, in plaats van een gesneuvelden schout-bij-nacht, den zoon van de Ruyter, Jonker Engel, voorloopig tot dien post. De Ruyter meldde dit den Prins, maar voegde er bij, dat oudere kapiteins, die even ervaren waren, daardoor zouden worden voorbijgegaan, hetgeen niet billijk zou zijn. Groot vlootvoogd, ootmoedig Christen, uitnemend mensch!

De behaalde overwinning was niet twijfelachtig; daar de vijand de zee verlaten had. Het gevaar eener landing was voor goed verdwenen en de Nederlandsche vloot viel de haven binnen.

De angst op den dag van zeelag was onbeschrijfelijk groot geweest. Men had den ganschen dag in kerken tot God gebeden, terwijl 's lands matrozen en admiralen het vaderland met hun leven verdedigden en het donderen van het geschut hier en daar boven het kerkgezegd der gemeente werd gehoord. Een ooggetuige vermeldt een bijzonderheid. De duinen waren bij Kijkduin met menschen gedekt, die ernstig naar het geyecht zagen, dat het lot van het vaderland beslissen zou. Onder de aanwezigen werd een predikant herkend. Men drong bij hem aan, om het woord

ven bedenking vervreemding van het op grond van de concessie verworven recht toe te laten, omdat dit tot min gewenschte speculaties aanleiding kan geven.

In verband met de bezwaren tegen het niet toepasselijk verklaren der wet op de plantage Santa Barbara, werd aangedrongen op het doen vervallen van art. 10 van het wetsontwerp.

De leden, die meenden, dat de bepaling omtrent den bedrijfsdwang toepasselijk behoort te zijn op de plantage Santa Barbara, waren van oordeel, dat hetzelfde behoort te gelden voor reeds verleende concessies.

Aanbevolen werd het desbetreffend artikel in overeenstemming te brengen met art. 45 der Indische Mijnwet.

## DE ZOUTZIEDERIJ TE MUIDEN.

(Slot.)

Om te zien, hoe het staat met de zoutbereiding, loert de zieder door een raampje en voorkomt de minste trilling.

Want hij weet bij ondervinding, dat hij bij stecornis „sijn" zout verkrijgen zou.

De ondervinding heeft hem bij dit laatste dan ook den weg gewezen. Het gewone zout wordt bereid op geheel dezelfde wijze; maar niet met een geheel gesloten bekapping over de pan. Daardoor ontstaat tocht en die luchtstrooming is al voldoende om rustig kristalliseeren te verhinderen. Bovendien wordt er af en toe door een van de arbeiders geroerd in de pan en 't zout, dat zich reeds heeft gevormd, er af geschept. Roestig bruin ligt de pekete borrelen in die kooktoestellen; en op de vloestof vlykt het zout: witte puntjes, wismelend in het bruine drab.

Doch beter dan door zich te verdiepen in scheikundige verklaringen van hoe men zout maakt, geven gevallen een indruk van dit bedrijf, „dat over enorme massa's loopen moet, anders geeft het niets", zei zijn geleider. Ongeveer een hectare grond beslaat de fabriek. En al de aparte werklokalen liggen op en tegen elkander gesloten; smalle gangetjes loopen er tusschen door, waar

voor allen te nemen en daar aan het strand eene bede tot God op te zenden. Hij gaf daaraan gehoor. Aller hoofden ontblootten zich, en de predikant, op een der duintoppen staande, het gelaat naar den zeekant gekeerd, droeg het benauwde vaderland aan den God van hemel en aarde op. De bede verkeerde weldra in dank, toen de tijding der overwinning aankwam en de Ruyter, de redder des vaderlands, met zijn gehavende, maar toch bijna nog voltallige vloot, Texel en de Maas binnenvliep.

Het vaderland was gered. Als wij het gebeurde beschouwen, dan worden we gedrongen aan een wonder te gelooven. De Republiek der Vereenigde Nederlanden, verscheurd door binnenlandsche twisten, aangevallen door de machtigste vorsten, vernietigd tot op twee gewesten: Holland en Zeeland, heeft zich niet alleen verdedigd en de vijanden van het grondgebied verdreven, maar is machtiger dan ooit te voren uit den strijd te voorschijn getreden. Voorwaar, het was een wonder, maar een wonder, zoo als wij er nog dikwijls kunnen zien gebeuren; want, vergeten wij, Nederlanders het vooral niet, waar een volk eendrachtig strijdt voor zijn behoud, daar is het onoverwinnelijk. Partijen, die van elkaar verschillen in het beoordeelen van feiten en personen, moeten er in het land als het onze zijn; want hetzelfde voorwerp, door verschillende oogen beschouwd, kan nimmer dezelfde gedaante hebben. De berg b. v., van den top gezien, is geheel anders, dan van den voet of uit de wolken en toch is het dezelfde berg. Partijen moeten er zijn zij geven wrijving en leven; maar bij veel verschil moeten zij iets gemeen hebben, even als de boomen, onderling oneindig verscheiden, toch alle wortelen in de aarde. Wat de partijen gemeen moeten hebben, het is het vaderland, en als het vaderland gevaar loopt, moeten zij hare verschillen vergeten, zich vereenigen en een geheel uitmaken. Het jaar 1672 en 1673 leert ons veel, indien we maar willen leeren."

luitenant-admiraal van Nes raakte met Prins Robbert en nog zes of zeven Engelsche schepen slaags. Zijne bezaansroede werd midden doorgeschoten en zijn rondhout zoo beschadigd, dat hij bijna reddeloos werd. Hij seide drie der meest nabijzijnde schepen ter hulpe, maar slechts één gehoorzaamde en kwam aan bakboord van hem liggen, hoewel van Nes den vijand te stuurboord van zich had.

Terwijl hij bezig was zijn gehavend want te herstellen, zag hij Prins Robbert met nog eenige andere Engelsche schepen hem voorbijvlieën, de blinden voor den boeg zetten en voor hem heen loopen. Bankert, die de Franschen geen stand zag houden, wendde zich toen naar de Ruyter's eskader, om Prins Robbert met te meer kracht aan te vallen. Men gaf van alle zijden vreeselijk vuur op hem en de zijnen. Het werd hem te zwaar en zij begonnen te wijken. Daar Tromp, slaags geraakt met Spragh, in het noorden uit het gezicht was geraakt, staakte de Ruyter zijne jacht op het eskader van Prins Robbert en wendde zich derwaarts. Hij werd echter door dezen achtervolgd, die even bekommerd was voor Spragh als voor Tromp. De ontrouwe d'Estrée volgde de Engelschen, maar van verre.

Tromp's eskader was te negen uren tegen dat van Spragh—de achterhoede der vijandelijke vloot—omgewend. Hij werd door dezen met het topzeil op den mast kloekmoedig ingewacht. De vice-admiraal Sweers was met zijn smaldeel de eerste, die met de voorste schepen den strijd begon. Sweers, vóór korten tijd door Tromp van lafhartigheid beschuldigd, maar door den krijgsraad vrijgesproken, vocht als een leeuw onder de oogen zijns admiraals. Hij drong zoo sterk op den schout-bij-nacht der Engelschen aan, dat deze met verscheiden schepen begon te wijken. Tromp en Spragh bleven echter elkander gedurende drie en een half uur op zij liggen, zonder ophouden elkaar beschietende met musket en geschut. Eindelijk werd het schip van Spragh zoodanig getroffen, dat het de wijk moest nemen. Tromp

volgde het, maar zag zich weldra door vijftien of zestien Engelsche schepen omsingeld. Zijn schip, de Gouden Leeuw, werd zoo doornaged, dat de masten buiten boord dreigden te vallen. Hij moest op een ander schip overgaan, evenals zijn vijand Spragh. Deze ging in een sloep om zich te doen overzetten, maar een kogel, die dwars door zijn pasverlaten schip heen vloog, trof de sloep waarin hij zich bevond, deed haar middendoor splijten en zinken. De dappere Engelsche admiraal kwam daarbij jammerlijk om. Middelerwijl kwamen de Ruyter en Bankert, die, zooals wij verhaalden, Tromp waren gaan zoeken, met hun eskader aan. Eveneens repte zich Prins Robbert met de zijnen om het eskader van den gestorven admiraal Spragh bij te staan. Tromp rangschikte zich onder de Ruyter's vlag, en met vereenigde kracht ging het thans op elkaar in. Nu scheen de de kamp eerst te beginnen. De worsteling was vreeselijk. De geheele zee stond in vuur en vlam, die, te midden van den donkeren rook, als bliksemstralen uit een donkere lucht uitbarstten. Ieder verging hooren en zien door de donderslagen van zoo veel duizenden kanonnen en door den buskruitdamp, die de vloeten als in een nevel verborg. Kogels, bollen, schroot en splinters vlogen aan alle zijden met een ijselijk gekraak en gekuars. Het bloed dampte uit de spuigaten en kleurde het verdek. De zee werd met lichamen bezaaid. Sommigen moesten door de kogels, anderen door splinters, anderen door het vuur, anderen in het water sterven. Het gokrijt en gejammer der gekwetsten en stervenden vervulde de schepen en paarde zich aan den donder van het geschut en het gekraak van rondhout en gebinte.

Eerst te zeven uren nam de strijd een einde. De Engelschen weken, gevolgd door de Franschen, die geen of weinig deel aan het gevecht genomen hadden, terwijl de Nederlanders hen tot zonsoudergang najoegen. De verliezen waren aan beide zijden vreeselijk, maar de Engelschen verloren toch het meest. De Ruyter was, als altoos, nederig na de be-



je nauwelijks elkaar kunt passeeren. Daar doet men nu niets anders dan zout maken. Den ganschen dag is men er bezig met het eenvoudige werk; wordt ruw zout aangevoerd; worden al die pannen gestookt en leeggemaakt en weer bijgevuld. Overal kranen en leidingen voor aanvoer van water. Overal dat oogsten van zout. Nog een enorm cijfer; per 100 k.g. zout heeft men 350 liter water nodig, zoodat de wekelijksche productie ongeveer viermaal honderdduizend hectoliters water noodzakelijk maakt. Enfin, daar heeft de Vecht voorraad genoeg van. Nu zijn er heusch heel veel soorten van zout. Er is kaaszout en spekzout; gewoon keukenzout en inmaakzout; zelfs onderscheidt men Noord-Hollandsch en Zuid-Hollandsch kaaszout. Maar 't is allemaal precies dezelfde substantie; alleen de vorm verschilt. De Zuid-Hollandsche kaasmakers willen b.v. zeer grof zout; die krijgen de heele zoutkristallen; hun Noord-Hollandsche collega's wenschen 't wat minder grof; dus krijgen ze kleinere brokjes. En zoo onderscheidt men nu tal van soorten; maar 't verschil zit 'm alleen in de grootte der „korrels“, als men 't zoo noemen mag. Alleen de z.g. „pekkel“, die gebruikt wordt bij vriezen weert om beijzde straten te ontdoien, is anders van samenstelling; is ongezuiverd zout, dat alleen gemalen wordt en zoo verhandeld. En al die andere zoutsoorten worden verkregen door zifting in een zeefnachine — eigenlijk een buil — die ze afscheidt naar de grootte.

't Vak heeft al heel weinig pretentie. Zijn hoofdzaak schuilt in het laboratorium, waar natuurlijk voortdurend proeven worden genomen ter verbetering van het product en tot verkrijging van een sneller ontwikkelingsproces. Eigen machines heeft het niet; geen kunstig bedachte toestellen, die telkens weer bewondering wekken om de grootsche gedachten, waaraan zij hun oorsprong danken. 't Is een doodgewoon baantje, dat van zoutziedersknecht, hetwelk geen „vak“-mensen vraagt. En toch zal ook hier misschien eerst daags een verbetering worden aangebracht, die leidt tot een geheel ommekeer in deze nijverheidsbranche.

Te Weesp is n.l. gevestigd een van de filialen der maatschappij „Hudor“, die er een prof-ozonisatie-inrichting exploiteert. Laten we alleen vermelden, dat in zoo'n inrichting door middel van uiterst sterke elektrische stroomen onzuiver water wordt gereinigd. Die bewerking is er eene, welke pas voor eenige jaren werd uitgevonden.

En nu heeft de firma Bouvy gemeend, dat door toepassing der ozonisatie op de pekkel een aanmerkelijke verbetering zou kunnen worden gebracht in de zoutbereiding. Men zou dan een product kunnen vervaardigen, dat voldeed aan elken redelijken zuiverheidseisch.

Nu is er op die wijze 25.000 liter pekkel in behandeling bij de maatschappij „Hudor“, en de resultaten zijn bevredigend. Zou nu de zoutindustrie misschien, binnen niet te lang tijdsverloop, er eene worden van vernuftige machines en vele paardekrachten stoom.....?

## Nieuwsberichten.

### Curacao.

#### Kerkelijke Berichten.

Na een langdurig lijden is Donderdagmiddag de Eerw. Soeur PASCHALIA, gesterkt door de H. Genademiddelen onzer Moeder de H. Kerk, op „Welgelegen“ overleden.

Nadat Z. D. H. Mgr. VAN BAARS de plechtigheden had verricht in de kapel van het Pensioonaat, vergezeld van de Geestelijkheid en eenige Burgers het lijk grafwaarts.

Dat Zij ruste in vrede. Sr. PASCHALIA (DOLORITA EMERENTIANA) werd geboren op Bonaire 2 Maart 1857, trad hier in het klooster der Eerw. Zusters Franciscanessen in 1882 en legde 20 Mei 1888 hare plechtige geloften af.

#### De Ruyter-feesten.

Er is hard gewerkt door de feestcommissie. Gelukkig, is de geestdrift groot en ondervindt zij overal de meest bereidwillige medewerking.

Het feestprogramma is reeds verschenen. Een ieder kan zich over-

tuigen, dat de 23<sup>de</sup> Maart een ware feestdag wezen zal van vreugde en gejubel. Des ochtends zal het mooiste moment wel wezen de kindergezangen, door 700 kinderen uitgevoerd. Slechts weinigen zullen zich kunnen voorstellen met hoeveel inspannenden ijver 700 kinderen van verschillende scholen tot een dergelijke uitvoering moeten worden voorbereid. En het voornaamste werk komt nog. Maandagmorgen half tien nemen de generale repitities met begeleiding der militaire Kapel een aanvang. De Hoofden der Scholen verdienen een warm woord van oprechten dank. Wij hopen van harte, dat hun moeitelijke arbeid schitterend beloond zal worden door een prachtig geslachte uitvoering. Moed en volharding! Het is alles ter eere van de Ruyter!

Des namiddags is de optocht het voornaamste punt der feestviering. De Jantjes van de Kortenaar zijn op het heerlijk idee gekomen, het admiraalschip van DE RUYTER, „De Zeven Provinciën“, in tromf rond te voeren door onze stad. Het schip zal met 30 koppen bemand worden, allen gekleed en bewapend volgens de Zeventiende Eeuw. De stoet, samengesteld zooals aangegeven op het program, zal nog worden voorafgegaan door een eerewacht te paard en gevolgd worden door de leden der Feestcommissie en de Officiëren van Zee- en Landmacht in rijtuigen.

Wij twijfelen er niet aan, of de Burgerij zal door het uitsteken der vlaggen, zoo mogelijk door versiering en illuminatie, aan onze straten een feestelijk aanzien geven.

# Emulsión de Scott

LA ÚNICA RECOMENDADA POR  
TODOS LOS MÉDICOS DEL MUNDO

En Uso por Más de Treinta  
Años para Combatir de  
Manera Rápida y Segura  
la DEBILIDAD GENERAL,  
la ANEMIA,  
el RAQUITISMO,  
y ESCROFULOSIS.

Es un Alimento Poderoso para Nutrir a los TUBERCULOSOS  
y para Curar las Enfermedades del  
PECHO y los PULMONES. Para Robustecer los  
NIÑOS es incomparable.



Con esta Marca  
Ninguna es Legítima.

“Considero que la Emulsión de Scott es una excelente preparación, especialmente útil en el tratamiento de las afecciones tuberculosas y raquíticas de los niños y adultos. Es generalmente bien tolerada por el aparato digestivo y los enfermos la aceptan con agrado.”

DR. E. ALDUNATE,  
Santiago de Chile.



SCOTT & BOWNE  
Químicos  
NUEVA YORK

Dezer dagen werd een nieuw Ontwerp ingediend houdende bepalingen, volgens welke de Gezagvoerders van schepen, die op de eilanden der kolonie Curacao op particuliere gronden stranden, het recht erlangen om daar hun goederen aan wal te brengen en over die gronden te vervoeren.

„Het feit, dat de gronden aan de kusten van de eilanden der kolonie gelgen voor een groot deel eigendom van particulieren zijn, maakt het noodzakelijk, dat er een wet wordt gemaakt, waardoor eigenaars dier gronden kunnen worden gedwongen, om, in geval van schipbreuk en stranding, toe te laten, dat de schepelingen aan wal komen en de geredde goederen over hun eigendom worden vervoerd.

Billijk is het, dat hun, behalve vergoeding voor de daardoor geleden schade, ook een vergoeding wordt toegekend voor de inbreuk die er door op hun eigendomsrecht wordt gemaakt, alsmede voor de last, die hun er door wordt bezorgd en misschien niet bepaald in een schade-post is om te zetten.

Het bedrag dier vergoeding in de verordening vast te stellen is niet gewenscht. De omstandigheden kunnen te zeer verschillen. Er kunnen schepen stranden, waaruit een kostbare lading gered wordt, schepen wier redding weinig voordeel oplevert.

Daarom is 't het best, wanneer partijen zelf niet omtrent de vergoeding kunnen eens worden, het bedrag door het Hof van Justitie te laten bepalen. De eenvoudige wijze, waarop de zaak kan worden aangebracht, maakt, dat het verkrijgen eener beslissing niet veel behoeft te kosten.”

#### Promotie.

Aan den heer H. J. C. BOOMGAART, Hoofdcornmissie ter Gouvernements-Secretarie, is tijdelijk het Gezagheberschap over Aruba opgedragen. Van ganser harte onze welgemeten de gelukwensen!

#### De Curaçaosche Hypotheekbank.

In dank ontvingen wij het verslag over 1906.

Het in Maart 1905 genomen besluit om f 12,000, aan dividenden uit te keeren, werd in Maart 1906 ingetrokken en met algemeene stemmen werd besloten deze som, gevoegd bij de winst over 1905, bedragende f 20,759.56 op het reservefonds over te schrijven, dat thans tot f 81,358.41 gestegen is. Het groot kapitaal bedraagt f 200,000. De Erven, huizen en plantage toekomen de aan de Instelling vertegenwoordigen een waarde van f 239 948.60.

Aan de debiteuren geschiedde een aanschrijving om binnen den tijd van 3 maanden 15 % in mindering van hunne hypotheek af te betalen, doch slechts een gering aantal debiteuren kon daaraan voldoen; en toch werd aan de aanvragers om terugbetaling van belegde gelden f 148,861.97 uitbetaald.

Gedurende 1906 werden geen nieuwe hypotheek toegestaan.

Dit alles toont onzes inziens ten duidelijkste aan, dat „De Curaçaosche Hypotheekbank“ met zeer veel voorzichtigheid beleid wordt beheerd en ten volle het vertrouwen kan blijven genieten, waarin zij zich tot nog toe verheugde.

#### Musiek.

Woensdagavond zal de militaire kapel een concert geven in het Wilhelmus-park volgens onderstaand program, waarin weder een nieuw stuk, een 1<sup>ste</sup> uitvoering voorkomt.

1. The High School Cadets March Sousa.
2. Concert, ouverture..... Zeller.
3. El Turia, valse..... D. Granado
4. Souvenir de Donizetti, fant..... Canivez.
5. Marche des Petits Soldats (1<sup>re</sup> uitvo.)..... L. Gamre
6. Potpourri sur Norma..... Bellini.
7. La Tourterelle, polka pour Piano..... Damaré.
8. Lola, Habanera..... A. L. Penha

#### „Alle Negen.“

De onder-officiëren-Kegelclub van Land- en Zeemacht „Alle Negen“ gaf zaterdag 9 Maart li. haar eerste huishoudelijke onderlingen wedstrijd. De kegelbaan was voor deze gelegenheid smaakvol versierd. Ten zeven uur werd het feest door den Voorzitter, den Conducteur der Artillerie H. MANUEL, geopend. Na aanbieding van den eerewijn werd de wedstrijd door den 1<sup>sten</sup> Luitenant der Inf. L. SCHURTE geopend.

#### „Onze Vloot.“

Wij vestigen de aandacht onzer Lezers op achterstaande oproeping tot bijwonen der eerste algemeene vergadering dezer nieuwgestichte Vereeniging op Curacao.

Als wij met geestdrift de groote dooden eeren, mogen wij toch de levende verdedigers van ons Vaderland en onze Koloniën niet vergeten. Komen wij dus Dinsdagavond in de Bovenzaal der Sociëteit „De Gerelligheid“ in grooten getale te samen om sympathie te betuigen voor onze Marine en mede te werken het Nederlandsche Zeewezen meer populair te maken onder onze bevolking.

#### Koloniale Raad.

Maandagavond werd de zitting geleid door den Onder-Voorzitter, J. MÖLLER, daar de Voorzitter door ziekte verhinderd was.

Dr. H. FERGUSON had ook schriftelijk kennis gegeven de vergadering niet te kunnen bijwonen. Na een welkomsgroet aan den Heer C. FENSOHN vraagt de Onder-Voorzitter of er ook aanmerkingen zijn op de notulen der vorige vergadering, die in druk zijn verschenen. Daar de Leden zich er volkomen mede kunnen vereenigen wordt besloten deze uitvoerige notulen niet voor te lezen.

Hierdoor werd den Raad minstens een groot half uur bespaard.

Ingekomen was een missive van den Gouverneur ter begeleiding van de nieuwe Begroting. Wordt besloten dit ontwerp naar de Afdeelingen te verzenden en de Vergadering gesloten verklaard.

## PROGRAMMA

VAN DE FEESTVIERING

OP 23 MAART 1907

ter gelegenheid der herdenking van den  
300n. geboortedag van

**Michiel Adriaanszoon de Ruyter.**

1°. Roeiwedstrijd voor marine, landmacht en burgers,  
ten 7 uur v. m.

De wedstrijd zal bestaan in drie afdeelingen.

- a. voor de Marine: 1<sup>ste</sup> prijs f 25.— 2<sup>de</sup> prijs f 15.
- b. „ „ Landmacht: 1<sup>ste</sup> prijs f 15.— 2<sup>de</sup> prijs f 10.
- c. „ „ Burgers: 1<sup>ste</sup> prijs f 15.— 2<sup>de</sup> prijs f 10.

Deelnemers kunnen zich aanmelden bij den Heer A. W. STATIUS MULLER. (Kantoor K. W. I. Maildienst)

2°. Na de parade en de receptie van de feestcommissie ten Gouvernementshuize:

Feestliederen te zingen door circa 700 kinderen der Openbare en Bijzondere Scholen, om 10 uur 's morgens op het Gouvernementsplein.

3°. Muziekuitvoering op het Molenplein door de weesjongens van Santa Rosa om 10.30 's morgens.

4°. Groote optocht van Scherpschutters, Marine en Landmacht door de voornaamste straten, om 3.30 's namiddags, waarbij de WelEd. Gestr. Heer J. H. TOURS, Luitenant t/z 2<sup>de</sup> klasse, op het plein Concordia als feestrede-naar zal optreden.

5°. Muziekuitvoering op het Molenplein door de weesjongens van Santa Rosa om 6 uur 's avonds.

6°. Plechtige ontvangst van den H. E. G. Heer Gouverneur door de feestcommissie in het gebouw van de „Sociëteit Curaçao” om 8 uur 's avonds.

7°. Na de groote taptoe rondgang met muziek door de voornaamste straten, om 9 uur 's avonds.

Het volgende telegram is verzonden aan Z. E. Vice-Admiraal ELLIS, den Haag.

*Admiraal Ellis. 's Gravenhage:*

*Feestcommissie Curaçao verzoekt U bij plechtigheid Nieuwe Kerk bloemenhulde graf de Ruyter te brengen namens burgerij Curaçao.*

*Maduro.”*

### DE FEESTCOMMISSIE:

Het Bestuur van de Vereniging „Onze Vloot” Afdeeling „Curaçao.”

Het Bestuur van het A. N. V. Groep „Ned. Antillen.”

De Kapitein-Commandant, J. E. HINRICHS, die verhinderd was bij den aanvang van den wedstrijd tegenwoordig te zijn, kwam in den loop van den avond en liet zich door den Voorzitter omtrent den wedstrijd inlichten, waarbij Z.W. Gestr. zich het Bestuur liet voorstellen. De officieren en genoodigden woonden tot laat in den avond den wedstrijd bij.

Er werden drie verschillende wedstrijden gehouden.

De prijzen voor den Eere-Wedstrijd, beschikbaar gesteld door den Commandant van H. M. oorlogschip „Kortenaar”, Officiëren der Landmacht, benevens den Commandant der Scherpschutters, I. VAN LIEB, werden als volgt behaald.

- 1°. prijs, sergeant inf. R. Slokker.
- 2°. „ „ serg.-majoor H. C. Brookman.
- 3°. „ „ kapelmeester Kortenaar W. Dol.
- 4°. „ „ serg. inf. C. J. C. Koenen.

De prijzen voor den personeelen wedstrijd als volgt:

- 1°. prijs serg.-stoker W. de Cloe.
- 2°. „ „ schipper C. Stentel.
- 3°. „ „ serg. ziekenvader E. Benneker.
- 4°. „ „ fourier H. E. C. de Jongh.
- 5°. „ „ sergeant inf. H. C. Veenendaal.

Groepswedstrijd.

Na een hevigen wedstrijd: Bootsman, A. Kamp.

Na afloop van den wedstrijd werden de prijzen met een toepasselijk woord door den Voorzitter uitgereikt, waarbij den sergeant-kok A. Dorst nog een extra-prijs werd toegekend,

waarna men den avond verder onder gezellig samenzijn doorbracht. Het muziekkorps van het garnizoen, welwillend door den Kapitein J. E. HINRICHS aangeboden, voerde een keurig programma uit.

De prijzen voor dezen wedstrijd aangeboden en uitgelooft, bestonden alleen uit kunst- en fantasievoorwerpen.

### NEDERLAND.

De Ministerieele Crisis.

Alles wijst er op, dat deze Crisis niet een ontbinding der Tweede Kamer ten gevolge zal hebben. Het wordt hoe langer zoo duidelijker, dat het Ministerie-DE MEESTER niet verder durft, of wil aan blijven en blijde is een motief tot heengaan gevonden te hebben. Vrij algemeen geldt de opinie, dat de Ministers volstrekt geen reden hadden om collectief hun ontslag aan te bieden. Zij willen echter van de welkome gelegenheid gebruik maken om zich uit hun netelige positie te redden en zich aan de vele toekomstige moeilijkheden (Grondwetsherziening bijv.) te onttrekken. Men verwacht nu een zuiver Zakenkabinet, waarin geen enkel voornaam lid der hoofdpartijen zitting zal nemen.

### Ingezonden Mededeelingen.

### EMULSION DE SCOTT.

COMPLETO EXITO.— Léase el siguiente certificado del Dr. Jesús M. Palacios, de Caracas:

“Don Jesús M. Palacios, Médico-Cirujano de la Universidad Central de Venezuela.

“Certifica: Que ha usado la Emulsión de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, llamada de Scott, en todos aquellos casos que es necesario usar una medicación reconstituyente y reparadora, obteniendo siempre el más completo éxito.

### Advertentien.

Nederl. Vereeniging „Onze Vloot”

AFDEELING „CURACAO”.

H. H. Leden en belangstellenden worden uitgenoodigd tot het bijwonen van eene Algemeene Vergadering op Dinsdag 19 dezer des avonds ten 7½ uur in de bovenzaal van de Sociëteit „De Gezelligheid”.

Het Bestuur v/d Afdeeling voornd.

MOSES S. L. MADURO,  
Voorzitter.

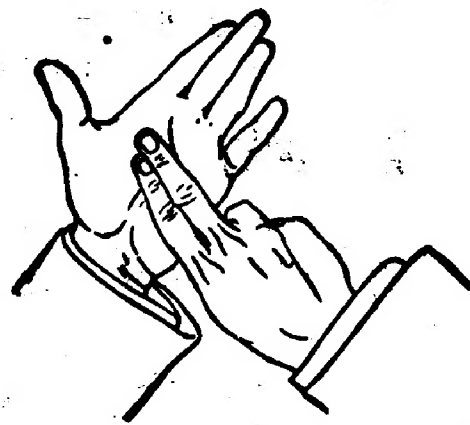
D. J. QUERIDO,  
Secretaris.

N. B. Op deze Vergadering zal de WelEd. Gestr. Heer W. H. C. Hoog, 1<sup>ste</sup> Off. op H. M. „Kortenaar” doel en werkring der Afdeeling nader uiteenzetten.

### LET OP!

Ondergeteekende neemt hierbij de vrijheid het geeërd publiek zijne diensten aan te bieden.

J. L. C. MONSANTO,  
Praktisijn.



### REUTER'S ZEEP

is een onovertreffelijk geneesmiddel om de huid te reinigen en aantrekkelijk te maken; om de grove—harige huid schoon te maken; de hoofdschilfers uit te roeien; de door de zon verzengde huid zacht en blank te maken; en het uitvallen van het haar tegen te gaan. Tegen puisten en uitslag is er geen beter middel uitgevonden. In het bad verwijdert zij ontstekingen en onplezierige huidaandoeningen en overmatige transpiratie. Zij is onovertreffelijk voor heelkundige, antiseptische en andere doeleinden, die gemakkelijk te begrijpen zijn, zoo ook voor de toilette, bad—en kinderkamer.

### Bekendmaking.

De publieke verkoop van ZILVEREN, GOUDEN en JUWEELEN VOORWERPEN, beleend ter Spaar- en Beleenbank van den 1<sup>sten</sup> September 1905 t/m 28 Februari 1906, onder N°. 8339 T t/m N°. 5849 U, zal plaats hebben op DONDERDAG den 21<sup>sten</sup> Maart en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, den 6 Maart 1907.

De Voorzitter.

A. JESURUN.

Drukker:

ALFREDO F SINTIAGO

Indien U eenen  
langen endicht-  
begroeiden, een-  
en werkelijk  
prachtigen haardos  
wilt hebben, dan moet U de  
hoofdhuid, waaruit het haar ont-  
spruit en groeit, voeden en er  
veel zorg voor dragen.



### BARRY'S TRI-COPHER-US

voedt de hoofdvazels om een  
sterke haargroei mogelijk te ma-  
ken. Deze is de hoedanigheid  
van de Tricopherus.

Hij versterkt de haarhuid en  
deze op hare beurt brengt eenen  
sterken en gezonden haardos  
voort.

U zult het verschil opmerken,  
nadat U de eerste flesch van  
Barry's Tricopherus gebruikt  
hebt.

### Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nueve sus trabajos a sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:  
De 8 A. M.—4 P. M.



LONGMAN & MARTINE

NEW YORK, U.S.A.  
Venta Por Las  
Almacenes

### GRAFMONUMENTEN, GRAFZERKEN.

in MARMER, Belgisch, Beiersch  
en Zweedsche GRANIET.

Groote Voorraad. — Billijke Prijzen  
PHOTO'S TER INZAGE.

### Steenhouwerij. Marmwerken.

H. A. EUWENS,

Oude Varkensmarkt.—Dordendaal.  
Nijmegen. Holland